

# ПОСТУПИМ ОУКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ♦ № 195 [445] ♦ Вівторок, 13 жовтня 1992 року ♦

Ціна 1 крб.

## ОФІЦІЙНА ХРОНІКА

**ГОЛОВА** Верховної Ради України І. С. Плющ 12 жовтня зустрівся з групою представників Спілки українського студентства, яку очолював його голова Володимир Чемерис, на їх прохання. У розмові взяли участь Перший заступник Голови Верховної Ради В. В. Дурдинець, голова постійної комісії Д. В. Павличко і народний депутат Ю. І. Збітєв.

Відбувся обмін думками щодо поставлених Спілкою українського студентства питань про вихід України з СНД, прийняття Верховною Радою постанови про дострокові вибори нового парламенту на багатопартійних засадах, а також пов'язаних з формуванням нового уряду реформ.

З розумінням поставившись до студентських вимог, Іван Степанович наголосив на тому, що вони мають розглядатися з врахуванням реальної політичної та соціально-економічної ситуації в країні, правими, цивілізованими способами. Треба всебічно завуважити, наскільки те чи інше рішення сприятиме розбудові незалежної, демократичної України, прискоренню політичних та економічних реформ. Зокрема, звертався увагу на те, що дуже важливо добре підготуватися до наступних виборів на багатопартійній основі, не форсувати цей процес, щоб виграти його демократичні сили і до влади прийшли ті, хто будуватиме нову Україну.

Було висловлено також думку, що молодь має активніше брати участь у розбудові демократичної держави, здійсненні економічних реформ, переході до ринкових відносин. Необхідно створювати умови, щоб у нас було більше молодих підприємців, орендарів, кооперативів, фермерів і молоді люди змогли повніше виявити свої здібності на виробництві та в інших сферах.

**ВИМОГИ** студентів, котрі розташувалися наметовим табором на майдані Незалежності у Києві, стали аргументом обговорення на зустрічі Президента України Леоніда Кравчука з представниками Спілки українського студентства. Останні заявили, що коли Верховна Рада не прийме завтра запропонований проект постанови, в якому призивають дати про вибори нового складу парламенту — 30 березня наступного року, СУС почне голодування.

Подобачи зустрічі у наступному номері.

**УЧОРА** Голова Верховної Ради України І. Плющ прийняв делегацію Міністерства оборони Сполучених Штатів на чолі із заступником міністра П. Волфовичем. Під час зустрічі обговорювалися питання допомоги США у підготовці українських військових спеціалістів. Відбувся обмін думками за проблем об'єднання стратегічної наступальної зброї та ядерного роззброєння. Також ж дія відбулися зустрічі П. Волфовича з міністром закордонних справ України А. Зленком і міністром оборони України К. Морозовим.

**ПРЕЗИДЕНТ** України Леонід Кравчук 12 жовтня зустрівся з Верховним архієпископом Української греко-католицької церкви Митрополитом Іваном кердималом Любичевим.

У ході розмови порушувалися питання дальшого розвитку духовного релігійного життя в Україні, досягнення згоди і примирення між церквами, єдності і єдності та добросовісної діяльності Української греко-католицької церкви, адосконалення чинного законодавства про релігійні культ.

У зустрічі взяли участь Іван Дядичко — генеральний вікарій Києво-Галицької митрополії, Радфій Туринський — віце-канцлер Києво-Галицької митрополії, Ігор Оніщенко — керівник відділу зовнішніх справ Києво-Галицької митрополії, Микола Михайличенко та Антон Бутейко — радники Президента України, Арсен Зиченко — голова Ради в справах релігій при Кабінеті Міністрів України.

## ПОСТУПИМОСЯ ДРІБНИМ ЗАРАДИ ВЕЛИКОГО



Легенні сесійних засідань у народних обранців України не були. Але те, що відзначається сьогодні, буде одним з найгаражніших. Бо депутати, відправивши уряд у відставку, мусять наймаюшачи завадити новий кабінет міністрів. А це, як свідчить практика, зробити буде нелегко. Тим більше що сьогодні у парламенті тема розпадаєся, інші жодна група не має політичного переваги. Отже, очікується тривале паретагування маета.

А це вже вираз небезпечно для молодого держави. Не так, як внаслідок протичається хаос. Його не внаслідок і там хоч відважати.

Є тільки надія, що депутати, міцуючи на своїй висті, тираг відповідальності за свою Україну, відкинуть власні амбіції і згуртуються заради, голаного.

Дума цього хочеться...

## У ПРЕЗИДІІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

На засіданні Президії Верховної Ради України, яке відбулося 12 жовтня під головуванням І. С. Плюща, обговорено питання організації поїздкової роботи Верховної Ради, орієнтований порядок розгляду питань на пленарних засіданнях у найближчі дні.

Відповідно до рішення Верховної Ради щодо відставини Уряду на одне з чергових пленарних засідань має виникнути питання про Прем'єр-

міністра України. Намічено розглянути ряд законопроектів з економічних проблем: про кредитні спілки, про загальні засади створення і функціонування спеціальних (вільних) економічних зон, а також внести зміни і доповнення до деяких діючих актів. Пропонується обговорити питання про пріоритетні напрямки розвитку науки і техніки, у другому читанні розглянути проекти законів про охорону праці,

про охорону атмосферного повітря тощо.

Президія розглянула попередньо пропонуції Кабінету Міністрів щодо приєднання України до Віденської конвенції про правонаступництво держав щодо державної власності, державних архівів і державних боргів до Міжнародної конвенції по пошуку і ратуванню на морі 1979 року, до Конвенції про міжнародні правила заповнення звітності суден на морі 1979 року. Відповідні рішення з цих питань має прийняти Верховна Рада.

Розглянуто також інші питання державного життя України.

## ДОМОВЛЯМОСЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬО

У суботу 10 жовтня Президент України Л. Кравчук прибув з Ангстером до Києва. Більшу частину візиту він відвів на зустрічі з керівниками української преси.

Л. Кравчук поінформовав про підписання з Президентом Туркменістану С. Ніязовим Договору про дружбу та співробітництво, торгово-економічної угоди та інших міждержавних документів між Україною та Туркменістаном. Було підписано,

зокрема, угоду на 1993 рік щодо постави 28,4 мільярда кубічних метрів туркменського газу в Україну. Це становить майже третину наших потреб у цьому паливі за інших умов його виникнення. 60 відсотків вартості газу Україна виплачуватиме за світовими цінами.

Повідомлялося також про домовленість, досягнуту під час візиту у Бішкек, створити Консультативну економічну робочу комісію при раді глав держав СНД. Вона матиме виключно консультативні функції і обслуговуватиме безпосередньо глав країн співдружності, підписавши Л. Кравчук.

Під час зустрічі український та російський Президенти обговорювали питання взаємних розрахунків між Україною та Росією і розподілу законного майна колишнього СРСР.

(Закінчення на 3-й стор.













Володимир ДЗЮБАК

# ЧАС РУЙНИ МИНАЄ, ДОБА ТВОЄГО НАСТАЄ

14 жовтня 1942 року, в день Покрови пресвятої Богородиці, в лісах Волині народився перший загін Української повстанської армії (УПА). Упродовж майже 50 років слова бойова історія УПА нещодня фальшиваються, а її воїни офіційна комуністична пропаганда інколи ще «бандити» не називало. Але миме таємного, яке б не стало явним. Сьогодні Україна нарешті дізнається правду про УПА.

Молодий науковець з Українського науково-дослідного інституту педагогіки Володимир Дзюбак робить і свій внесок у розуміння українсько-брежнєвської брехні про українських повстанців осені 20-го століття.

У СІ СКЛАДНІ драматичні події, трагічні нещодавні події в житті українського народу під час активної діяльності ОУН—УПА можна зрозуміти, осмислити про розумом націоналістичні, економічні, краще тогочасної завідувача політичної діяльності.

У наслідок радянської політики, яка не передбачала, що Україна поларизувалася два крипа, значимі для нашої історії, розвитку. Перший — воєнний, другий — культурний. Українська, провідником цієї політики виступала Комуністична партія Західної України (КПЗУ). Другий шлях вибрав самостійності утворення незалежної Української держави. До цього напрямку напевне були політичні організації, але найбільшоваго з них була Організація українських націоналістів (ОУН).

До 1940 року більшість населення віддавала перевагу першому шляху розвитку, і це підтверджують свідчення тогочасних подій. Відомий український письменник Р. Броварський не так давно стосується приходу війни Червоної Армії в 1939 році, то він був за радистів, сприйнявши населення Західної України. Пам'ятаю, як люди в тілі радистських воїнів червоної і синьо-жовтими прапорами. Але як тільки війна відомо салати та інтелектуальні робітники і службовці на собі відчували всі переваги Радянської влади.

Разом з КПЗУ і зборили всі легальні партії, що діяли на території Західної України, дали «козирну картку» ОУН, яка залишалася єдиною політичною силою в регіоні. Від самого початку своєї діяльності ОУН велику увагу з'ясували свої власні наміри, зберігати свій ОУН (Українську військову організацію), попередити ОУН, це означає подати, що в минулому була військовий. Член цієї організації бачили, що створення мати — створення незалежної Української держави, політично-військового методу. Коли ж стало зрозуміло, що цього замало, постало питання про створення нової організації. Яка під час заснування ОУН став розкол всередині організації. Одна частина, до якої належали С. Сущо, З. Кичи, вважала, що її діяльність продовжувати відірвано від народу. Але як військову формування (І. І. Конавальчук, Г. Горбачів) були протилежною думкою.

Завдання авторитетів Е. Конавальчук було прийняти арматуру платформою подальшого розвитку ОУН. Військовий аспект і її діяльність продовжувати відірвано від народу.

Протягом 30-х років ОУН підтримувала значну кількість бойовиків, членів загонів, нападів на урядові установи, поштової контролю, щоб здобу-

## ЗАВТРА— 50 РІЧЦЯ УПА

Інформація для своїх діяльності. Крім цього, антивіс саботажу та десятків випадків нехвалення, пропонує і державні фонди, чиявляється, організували понад 60 замків та об'єктів.

Спроби створення регулярних військових структур були зроблені лише в другій половині 30-х років. Одна з них — у 1937 році. Саме тоді військовий референт ОУН в німеччині-західних українських землях Василь Скорук висунув ідею організації спеціальних військових відділів ОУН, які б відігравали на Поліссі й Волині важливу роль у розвитку політичної ситуації, перебігли б відносно привітні в Східну Україну або стали заручкою антипольської повстанської армії.

У липні 1937 року створено першу таку військову групу «Скорук», яка складалася з двадцяти п'яти включно фанатичних бойовиків ОУН.

Другий відділ почав створюватися на Гориславщині. Першою дією цієї роботи масові арешти, проведені польськими властями.

Наступного вересня підій 1939 року, коли реальною стала небезпека окупації Польщі з боку Німеччини, на Поліссі знову збираються «новини» і створюють нову організацію — «Поліський Січ». Як показав подальший події, навіть в цьому невеличкому підполісся ОУН не було єдиної. Антипольської настрої змінилися в окремі акції проти відступників військових груп поляків. Після приходу радянських військ до Західної України частина польської козацтва, це означає, що в минулому була військовий. Член цієї організації бачили, що створення мати — створення незалежної Української держави, політично-військового методу. Коли ж стало зрозуміло, що цього замало, постало питання про створення нової організації. Яка під час заснування ОУН став розкол всередині організації. Одна частина, до якої належали С. Сущо, З. Кичи, вважала, що її діяльність продовжувати відірвано від народу. Але як військову формування (І. І. Конавальчук, Г. Горбачів) були протилежною думкою.

Завдання авторитетів Е. Конавальчук було прийняти арматуру платформою подальшого розвитку ОУН. Військовий аспект і її діяльність продовжувати відірвано від народу. Протягом 30-х років ОУН підтримувала значну кількість бойовиків, членів загонів, нападів на урядові установи, поштової контролю, щоб здобу-

## ПОЧАТОК СТВОРЕННЯ УПА

22 червня 1941 року почався Велика Вітчизняна війна. На її початку націоналістичний рух був представлений в особі ОУН вандерівської течії. ОУН медіаністичної течії і націоналістичним підліпалі під керівництвом Бульби-Борщівця.

Апогеем у розбудові військових формувань українських націоналістів вваляється час створення УПА, який за антипольської літературою припадає на кінець 1942 — початок 1943 року. Про це ж свідчать і багато заходів дощових.

Одним заходом до 1943 року УПА як військове формування вже існувало. В Енциклопедії українства (словами частини) з цього приводу відзначається: «УПА — це збройно-політична формація, що діяла на Поліссі в 1942—1953 роках. Перші загони УПА — «Поліський Січ» — створили з вихідців німеччині-західних українських земель Тарас Бульба-Борщівець в районі Олеського, на Поліссі, для боротьби проти решток соціалістичних військ».

Отже, витоки УПА йдуть від «Поліський Січ» Бульби-Борщівця.

Тарас Борщівець (Бульба-Борщівець (жодного псевдо) народився 8 березня 1908 року в багатодітній сім'ї в селі Вістрівці Костянтинопольського району на Рівненщині. Дитинство і юність його пройшли під впливом розповідей діда Ульяна про трагічну історію України, про правду, що виступав з Мазепою як борец за ХІІ століття жорстокого Петра І. Згодом Тарас зв'язується через полковника Литвиненка з урядом УНР в екзилі Андрія Липинського і починає виконувати його доручення. На власні очі бачить страшний голод 1932—1933 років, реальний став справу в Радянській Україні. Будучи досить схвальною і маючи здібності, Т. Борщівець все ж таки розуміє, що для реальної боротьби з більшовицькими необхідні союзники. Такого союзника він бачить в гітлерівській Німеччині. Зв'язується з абзером І в 1940 році, як резидент, проникає на територію Радянської України. З початком Великої Вітчизняної війни через зустріч з полковником українського Т. Борщівець зв'язується з групою «Вовки».

Щоб добитися офіційного визнання, Борщівець на початку липня 1941 року став посередником української поліції Сарненського району і



мавше одразу звертається до штабу 213-ї німецької дивізії з проханням дозволити сформувати збройний загін чисельністю в 1000 чоловік. В серпні 1941 року він отримує цей дозвіл.

Соціальний склад «Поліський Січ» в цей час був різноманітний, але можна сказати, що на цьому етапі до УПА Бульби-Борщівця входили люди, які з різних причин були недоволені Радянською владою. Документи свідчать, що цей підрозділ брав участь у знищенні радянських ополченців і несли військові підрозділи Червоної Армії. Це вже в перні дії війни відзначається німцями: «Після перемоги німеччини війська на Україні Борщівець виділявся успішним боротьбою проти розпоряжень більшовицьких груп».

Восени 1941 року окупанти, вивчені в своїй перевазі, не приховували почуттів до підкорених «другосторонніх» народів, навіть якщо вони були їхніми союзниками, тим більше це вказувало на «Поліський Січ» не хотів бути лише маріонеткою в їхніх руках. Тому вони дали ввідрізу Борщівцю розпустити «Поліський Січ». Виконуючи наказ німецького командування, Бульба-Борщівець з групою 1941 року видає наказ про саморозпуск формування. Але в березні 1942 року організації «Поліський Січ» брали участь в антирадянських виступах.

Це змусило Борщівця знову створити військову формування, цього разу найвпливовіший, котрі стали називатися січ УПА. Завданням, яке ставили керівники цієї структури, було «організувати повстанське військо, яке з майбутнього стала Українською армією».

Протягом 1942 року Тарас Бульба-Борщівець вів переговори з фашистами про спільні дії проти радянських партизанів і більшовицького диверсійного руху, однак дістав відмову. З метою отримання в часі для організації чисельності своєї загонів ватажок УПА він переговорив з і радянськими представниками. Разом з тим отаман добивався угоди між різними націоналістичними угруповуваннями і політичними силами про об'єднання всіх сил незалежно від політичних поглядів, у центральну організацію. Але через протидію бандацівця цей задум також зазнав провалу.

Основні сили УПА Бульби-Борщівця в серпні 1941 року були оточені загонами Бандери і розбиті.

## Грими, могутня пісне!

[З підпільного збірника поетичних віршів, видання «УПА Північ», 1946 рік].

## Коли ви вмирали

Коли ви вмирали,  
як ми дзвонили не тріпай,  
Ніхто не заламає за вами,  
Лиш в чистому полі  
ревіли гермати  
і хорі вминали спозовни.  
Як вас хоронили у темну  
могилу,  
Від крові земля червонала;  
Під хмарином верте  
сталим літані  
і бурею біли гриміла.  
На ваших могилах хрести  
похилилися,  
Калина зігнулася додолу.  
Спить, хлопці-солдати,  
Ми гострою зброю  
і ждемо не покладі до бою.

## Цвіла, цвіла калінонька

Цвіла, цвіла калінонька  
Та й в'януть стале..  
— Ой чого ж ти,  
Калінонько,  
Прасти перестала!  
— Пішов, пішов мій  
миленький  
В повстанські загони..  
— Не журюся, соню,  
смердючю,  
Він край вже боронить.  
Хай не хвиляється каліна  
Вітам додолу..  
Повернеться незабаром  
Твій милий додолу..  
— Хай не плаче стара мати  
Дітичким спозовни..  
Буде, буде перемога  
Та й за повстанцями.

Передра увородили передрадою збірника повстанських віршів Богдан БЕРЕЖКА. Луцьк.





КОРПОРАЦІЯ ТТО



Судите сами:

Корфа 2\*4, ВВГ 1\*120  
КСГ 2\*16  
КГКА 2\*16  
КГКА 2\*35+1\*10  
КГКА 2\*35+1\*25  
КГКА 2\*35+1\*10  
КГКА 2\*25+1\*10+1\*6  
КГКА 2\*120+1\*35+1\*10  
КГП 2\*25+1\*25  
КГПС 3\*10+1\*16

КГПС 3\*35+1\*10  
КГПУ 2\*35  
КГПУ 2\*120+1\*35  
КРР 2\*15+1\*15  
РРГ 2\*34+1\*25  
РРГ 2\*34+1\*25  
ВВГ 2\*35  
ВВГ 2\*35+1\*10  
ВВГ 2\*35+1\*10  
ВВГ 2\*35

АВВБма 3\*35  
АВВБм 2\*35  
АВВБм 2\*120  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35  
АВВБм 6\*35

И это далеко не все...

Так что обращайтесь прямо в Торговый Дом ИТО:  
город Киев, улица Гитлерова, 57, комнаты 32 и 33

Или звоните: (044) 269 - 60 - 67  
269 - 60 - 65

Formula

ВЫ СЕБЕ ДУМАЕТЕ ЭТО КАБЕЛЬ?  
ЭТО Ж - ЗОЛОТАЯ ЖИЛА

ИЛИ  
КРОМЕ  
КАК  
ИТО

ИЛИ  
ТОРГОВИ  
ДОМЕ

Продолжение следует...



PRIMEXPRESS

ШИКАРНЫЕ КРУИЗИ

Одесса, 270091, ул. Загубанского, 10 А, тел. (0482) 33-05-83, 25-90-74, 22-72-82.

Телекс: 232188 TEMP SU

Факс: 32-56-15

CONSTRUKRAINE '92

1-а Міжнародна виставка-симпозіум  
будівельних матеріалів

З 14 по 19 жовтня в павільоні № 3 Республіканського центру виставок і ярмарків проходять Перша міжнародна виставка-симпозіум по будівельних матеріалах «CONSTRUKRAINE-92», організована державною корпорацією «Укрбудматеріали» та італійською фірмою «Арке інтерв'єшл».

У роботі виставки візьмуть участь більш як 90 провідних фірм Італії, Франції, Німеччини, Австрії, ЧСФР, Польщі, США, Великобританії, які займаються технологіями та устаткуванням у галузі виробництва будівельних матеріалів.

З українського боку будуть представлені підприємства корпорації «Укрбудматеріали» та «Укрбудмехмаш», провідні науково-дослідні установи і кілька СП.

Крім цього, відвідувачі виставки ознайомляться з продукцією підприємств Білорусі, Прибалтики, Росії.

Виставка супроводжуватиметься конференцією, на якій виступатимуть спеціалісти більш як двадцяти інформ, представники українських науково-дослідних інститутів, які працюють на галузь.

Головна мета виставки — не тільки показати сучасні досягнення в галузі будівельних матеріалів, але й допомогти налагодити вигідне співробітництво між фірмами країни-учасниць, виринити питання закупівлі та продажу сучасного устаткування, технологій, будівельних виробів.

Сьогодні важливо не догайати когось, а спрямувати технічне переобладнання промисловості України вторинними шляхами.

Необхідно вирішити питання виробництва екологічно чистих будівельних матеріалів, комфортного житла, малоенергоємних технологій і будівель.

Адреса виставки: Київ, проспект Гаушкова, 1.

телефони: 211-35-37  
211-35-38  
211-35-47  
факс 417-84-46.

СТОМАТОЛОГАМ !

СП «Геофорт» пропонує стоматологічне обладнання і матеріали.

Низькі ціни, висока якість продукції.

- ЕЛЕКТРОВАКУУМНІ ПЕЧІ ESTA 30-1, ESTA 30-1, ESTA 30-1 с програмованими тижневическими режимами обігріву металопроводів чистих зубних протезів. Ціна: 70-280 тис. руб.
- ПЕКСОСТРУЙНІ АППАРАТИ. Ціна: 24 тис. руб.
- ГАЛОГЕННІ ЛАМПЫ для фотополімеризації всіх видів посередніх композитних матеріалів нового покоління. Ціна: 46 тис. руб.
- КОМПЛЕКТ ІНСТРУМЕНТІВ ДЛЯ ЗУБНИХ ТЕХНІК. Ціна: 11 тис. руб.
- КОМПЛЕКТ ІНСТРУМЕНТІВ ДЛЯ ТЕРІАВТОМ. Ціна: 2,6 тис. руб.
- ТРЕПЕР С КОМПЛЕКТНОЮ ПОДСТАВКОЮ. Ціна: 1,6 тис. руб.
- ВІСНОСТРОЙНИК. Ціна: 17 тис. руб.
- СИТАЛОВУ МАССУ «Смарт» 10 раскатів для виготовлення металокерамічних зубних протезів. Ціна: 10000 — 6 тис. руб.
- СТОМАТОЛОГІЧЕСКІ МАТЕРІАЛИ англійської фірми R.S.P. DENTAL для теринки, ортопедії та ортопедії в широкій асортименті. Оплата в рублях в США.

По предварительным заказам на контрастной основе поставляются:

СТОМАТОЛОГІЧЕСКІ УСТАНОВКИ, ІНСТРУМЕНТИ, РАСХОДНИХ МАТЕРІАЛИ, ПОТАВЛЯЮТЬСЯ РЕНТГЕНІСКИМИ УСТАНОВКАМИ ведущих зарубежных фирм.

РЕАНИМИОННИЙ на базе «Мерседес» и «Фольксваген» (новые и «used» варианты) с новыми комплектными принадлежностями производства Финляндии. Оплата в рублях в США.

Оказываются содействие в подготовке персонала, оптовыми закупками предоставляется дополнительная скидка.

Наш адрес: 121161, Москва, Резервный проезд, д. 11а

(от метро «Савьинский»)

Телефоны: (095) 288-06-44, 249-32-54, 249-56-71

Факс: (095) 230-23-90, 249-23-59 Телерай: 414755 GEOS SU

Телерай: 114611 ПЕРИИ

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДИТ РАСПРОДАЖУ

оптом и в розницу в неограниченном количестве электрометаллические изделия машинки «ЯГРАЙ» шрифт — любой, цены — самые низкие, формы оплеты — любые, поставка со склада в Киеве.

Телефон/факс 245-36-79, телефон: 266-63-05 с 10.00 до 17.00.

Организация реализует швейное оборудование любого класса. Телефон/факс 245-36-79, телефон: 266-63-05 с 10.00 до 17.00.

Организация реализует оптом и в розницу крупнейшие чехмы машинки швейные «ЯГРАЙ» шрифт — любой, цены — самые низкие, формы оплеты — любые, поставка со склада в Киеве.

Телефон/факс 245-36-79, телефон: 266-63-05 с 10.00 до 17.00.

Организация

продажа автопарализованных АТЗ-4-131 на шасси ЗИЛ-131. U — 4,1 куб. м. Цена 860 тыс. руб.

Тел. 04744 5-51-80, 5-22-54.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —  
ВЕРХОВНА РАДА  
УКРАЇНИ

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Антоніо ГОРЛО, перший заступник головного редактора; Олександр ВІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСКИЙ, оглядач, завідувач відділом культур; Борис СИНДЕРЕНКО, заступник головного редактора; Антоніо СОЛОНЬСКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДАК, відповідальний секретар.

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;  
телефакс — 224-77-54; електронні реєстри — 441-89-34.  
① Рукописи не повертаємо.  
② Ілюстрації з чорно-білими — тільки на сторінках газети.

① Редакція не заощадить поділити позицію авторів публікацій.  
② За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить  
з 1 січня на території  
української і російської  
мови.  
Індекс 60955.  
Загальний тираж  
453224

Комітет друку  
видавництва «Преса  
України»,  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 3  
1 2 3 4 5 6 7 8 9  
Зам. 031184.